



**AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEI FORDÍTÓKÖZPONTJÁNAK
IGAZGATÓTANÁCSI HATÁROZATA
AZ 1/2019. SZ. KÖLTSÉGVETÉS-MÓDOSÍTÁS ELFOGADÁSÁRÓL –CT/CA-018/2019HU**

AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEI FORDÍTÓKÖZPONTJÁNAK IGAZGATÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontját (a továbbiakban „Fordítóközpont”) létrehozó, legutóbb a 2003. június 18-i 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendeletre,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára alkalmazandó, 2014. január 2-i költségvetési rendeletre (Hiv: CT/CA-051/2013HU),

mivel:

- (1) a Fordítóközpont költségvetésének minden módosítása költségvetés-módosítás tárgyát képezi, amelyet a Fordítóközpont eredeti költségvetésére alkalmazott eljárás keretében kell elfogadni;
- (2) az igazgatótanács a költségvetés-módosítást az igazgató által készített tervezetek alapján fogadja el;

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A jelen határozathoz mellékletként csatolt, 1/2019. sz. költségvetés-módosítás ezennel elfogadásra kerül.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Luxembourg, 2019. március 20.

Az igazgatótanács nevében:

Rytis Martikonis
elnök

Melléklet: 1/2019. sz. költségvetés-módosítás



1/2019. SZ. KÖLTSÉGVETÉS-MÓDOSÍTÁS

CT/CA-018/2019HU

TARTALOMJEGYZÉK

- I. BEVEZETÉS
 - A. ÁLTALÁNOS BEVEZETÉS
 - B. BEVÉTELEK
 - C. KIADÁSOK
- II. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ
- III. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS
 1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

I. BEVEZETÉS

A. ÁLTALÁNOS BEVEZETÉS

A Fordítóközpont a következő okokból állította össze az 1/2019. sz. költségvetés-módosítást, a 2014. január 2-i költségvetési rendelet 34. cikkének megfelelően:

- 2018 októberében a Fordítóközpont új árképzési struktúrát vezetett be, amelyet az igazgatótanács jóváhagyott, majd aktualizálta az ügyfelek előrejelzéseit, ideértve a megtakarítások lehetséges hatásait is ügyfelenkénti lebontásban.
- A 32. alcím (Az eCdT programmal kapcsolatos kiadások) 370 900 EUR összegű növelésére volt szükség.
- Az előző évi költségvetési deficit ebbe a költségvetésbe került.

Az 1/2019. sz. költségvetés-módosításban a 2019-ben alkalmazandó, az alábbi táblázatban szereplő árakat vették alapul. A dokumentumban szereplő valamennyi összeg euróban értendő.

2019-ben alkalmazandó árak:

Szolgáltatás	Normál (EUR)	Lassú (EUR)	Sürgős (EUR)	Nagyon sürgős (EUR)
Fordítás (oldalankénti ár)	92,00	87,40	115,00	165,60
Módosítás (oldalankénti ár)	172,00	163,40	215,00	
Lektorálás (oldalankénti ár)	60,00	57,00	75,00	
Szerkesztés (oldalankénti ár)	39,00	37,05	43,90	
Védjegyek (oldalankénti ár)	35,62 EUR oldalanként 410 896 oldalra vetítve			
Közösségi formatervezési minták (kifejezésenkénti ár)		4,00 EUR		
Kifejezéslisták (kifejezésenkénti ár)		4,00 EUR		
Kifejezéslisták lektorálása (kifejezésenkénti ár)		2,50 EUR		
Terminológia (fő/nap szerinti ár)		900 EUR		
Nyelvi konzultáció (fő/nap szerinti ár)		900 EUR		
Feliratozás (percenkénti ár)		41,00 EUR		

2019-ben alkalmazandó pótdíjak:

Dokumentumtípus	(EUR)
Komplex formátum (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	15,00
PDF formátum és papíralapú dokumentumok (forrásdokumentum oldalai alapján számítandó felár)	12,00
Minősített / különleges, nem minősített dokumentumok (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	20,00
Nem uniós nyelv (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	10,00
Webdokumentum feltöltése (több fájl esetén célnyelvenkénti felár, vagy egy fájl esetén megrendelésenkénti felár)	10,00

B. BEVÉTELEK

Az új árképzési struktúra bevezetését és az egyes ügyfelektől 2019-ben beérkezett előrejelzések aktualizálását követően a bevételi kimutatás a következő módosításokat tartalmazza.

- Az ügyfelek aktualizált előrejelzései és a megtakarításoknak a Fordítóközpont által az egyes ügyfelekre lebontva kalkulált lehetséges hatásai következtében az 1. cím (Ügynökségektől, hivataloktól, intézményektől és szervektől származó bevételek) 1,1 millió EUR összegű növekedést mutat.
- Az egyes ügyfelektől származó bevételek növekedése, valamint az előző évi költségvetési deficit bevezetése eredményeképpen az 1/2019. sz. költségvetés-módosítás az „Árstabilitási tartalék” (5015. jogcím) felhasználási mértékének 489 696 EUR összegű csökkenését mutatja. Ez azt jelenti, hogy a tervek szerint a 2019. évi eredeti költségvetésben előirányzott 4,9 millió EUR-val szemben az 1/2019. sz. költségvetés-módosítás egyensúlyba hozásához 4 395 054 EUR-t használnak majd fel az „Árstabilitási tartalék” terhére. Ezenkívül a „Kivételes befektetések céljára képzett tartalék” felhasználását 370 900 EUR-val növelték az eCdT programmal kapcsolatos, 32. alcímben szereplő kiadási előrejelzésekkel összhangban.

A 2019. évi összbevételi előrejelzés 47,7 millió euró, amely az alábbiak szerint oszlik meg:

Cím	Bevételek (EUR)
1. Ügynökségek és szervek	41 620 200
3. Intézményközi együttműködés (EU intézmények)	707 400
4. Egyéb bevételek	609 050
5. Az előző évről áthozott többlet és az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	4 765 954

C. KIADÁSOK

A Fordítóközpont a 32. alcímben (Az eCdT programmal kapcsolatos kiadások) az átalakítási tervhez kapcsolódóan 370 900 EUR-t különített el. Ezt a növekedést a „Kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” a bevételekhez történő átcsoportosítás egyenlíti ki.

Mivel a legtöbb ügyfél nem aktualizálta előrejelzéseit, és a 3000. jogcímre (Külső fordítási szolgáltatások) gyakorolt hatás minimális, a Fordítóközpont úgy döntött, hogy nem változtatja meg a költségvetési előrejelzést.

A Fordítóközpont a 2018. évi költségvetési eredmény továbbvitele érdekében létrehozta a 10007. jogcímet (Az előző pénzügyi évről áthozott deficit). A 645 104 EUR összegű deficitet 2019-ben kiadásként könyvelték el.

II. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ

Cím	Címsor	2019. évi új összeg	1/2019. sz. költségvetés-módosítás	2019. évi költségvetés
	BEVÉTELEK			
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	41 620 200	1 134 800	40 485 400
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	0	p.m.
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	707 400	0	707 400
4	EGYÉB BEVÉTELEK	609 050	0	609 050
5	AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	4 765 954	-118 796	4 884 750
	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	0	p.m.
	Árstabilitási tartalék	4 395 054	-489 696	4 884 750
	Kivételes befektetések céljára képzett tartalék	370 900	370 900	p.m.
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	0	p.m.
	ÖSSZESEN	47 702 604	1 016 004	46 686 600
	KIADÁSOK			
1	ALKALMAZOTTAK	27 182 700	0	27 182 700
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	6 927 200	0	6 927 200
3	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	12 947 600	370 900	12 576 700
10	TARTALÉKOK	645 104	645 104	p.m.
	Az előző pénzügyi évről áthozott deficit	645 104	645 104	
	ÖSSZESEN	47 702 604	1 016 004	46 686 600

III. 2019. ÉVI BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségetés- módosítás	2019. évi kölségetés	Megjegyzések
BEVÉTELEK					
1000	Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA)	192 600	11 300	181 300	2 070 oldal
1001	Európai Képzési Alapítvány (ETF)	69 900	9 200	60 700	800 oldal
1002	A Kábítószér és a Kábítószérfüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA)	373 800	-37 800	411 600	3 474 oldal
1003	Európai Gyógyszerügynökség (EMA)	2 859 000	0	2 859 000	Dokumentumok: 28 344 oldal; kifejezéslisták: 1 490 kifejezés
1004	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA)	687 700	37 800	649 900	7 423 oldal
1005	Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)	4 344 300	-160 200	4 504 500	Dokumentumok: 38 750 oldal; kifejezéslisták: 102 300 kifejezés; közösségi formatervezési minták: 8 000 kifejezés; szerkesztés: 3 320 oldal
1006	EUIPO védjegyek	14 639 700	0	14 639 700	410 896 oldal
1007	Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)	86 900	-13 100	100 000	944 oldal
1008	A Bűnüldözési Együttműködés Európai Unió Ügynöksége (Europol)	48 600	5 300	43 300	528 oldal
1009	Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Eurofound)	579 100	29 100	550 000	6 295 oldal
100	100. jogcímcsoport	23 881 600	-118 400	24 000 000	
1010	Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop)	46 600	2 600	44 000	506 oldal
1012	Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)	1 170 000	46 300	1 123 700	12 354 oldal
1014	Európai Beruházási Bank (EBB)	p.m.	0	p.m.	
1015	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)	170 700	-18 400	189 100	1 724 oldal
1016	Az Európai Unió Büntető Igazságügyi Együttműködési Ügynöksége (Eurojust)	135 700	14 700	121 000	1 475 oldal
1017	Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (EMSA)	123 600	2 700	120 900	1 278 oldal

Jogcím Jogcímsop ort Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölsévetés- módosítás	2019. évi kölsévetés	Megjegyzések
1018	Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)	56 000	-10 000	66 000	609 oldal
1019	Európai Vasúti Ügynökség (ERA)	907 000	7 000	900 000	9 859 oldal
101	101. jogcímsop	2 609 600	44 900	2 564 700	
1020	Európai Unió Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség (ENISA)	44 200	4 200	40 000	480 oldal
1021	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC)	262 800	-34 200	297 000	2 570 oldal
1022	Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex)	827 300	88 100	739 200	9 453 oldal
1023	Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA)	857 000	-104 100	961 100	9315 oldal
1024	Kkv-ügyi Végrehajtó Ügynökség (EASME)	15 300	1 700	13 600	166 oldal
1025	Az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége (CEPOL)	18 800	-2 000	20 800	185 oldal
1026	Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökség (Chafea)	323 800	-15 500	339 300	2 764 oldal
1027	Európai GNSS Ügynökség (GSA)	11 400	1 000	10 400	124 oldal
1028	Európai Védelmi Ügynökség (EDA)	4 200	200	4 000	60 oldal
1029	Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA)	1 919 400	-84 000	2 003 400	Dokumentumok: 17 930 oldal; kifejezéslisták: 46 200 kifejezés
102	102. jogcímsop	4 284 200	-144 600	4 428 800	
1030	Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA)	414 200	-78 100	492 300	4 502 oldal
1031	Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás (F4E)	52 300	5 700	46 600	568 oldal
1032	Az Európai Unió Műholdközpontja (SatCen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Innovációs és Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA)	159 100	14 800	144 300	1 635 oldal
1034	Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT)	60 500	4 500	56 000	Dokumentumok: 722 oldal; kifejezéslisták: 440 kifejezés

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségvetés- módosítás	2019. évi kölségvetés	Megjegyzések
1035	Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	58 700	2 100	56 600	608 oldal
1036	Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA)	25 600	300	25 300	278 oldal
1037	Tiszta Égbolt 2 közös vállalkozás	p.m.	0	p.m.	
1038	A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)	116 800	1 500	115 300	1 218 oldal
1039	SESAR közös vállalkozás (SJU)	33 000	-6 900	39 900	359 oldal
103	103. jogcímcsoport	920 200	-56 100	976 300	
1040	2017 előtt – Európai adatvédelmi biztos (EDPS)	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az európai adatvédelmi biztosól származó bevételek pedig az 1109. jogcímekben szerepelnek.
1041	A beágyazott számítástechnikai rendszerekre irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás (ARTEMIS)	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2015 óta, az ECSEL közös vállalkozás (amelytől származó bevételek az 1052. jogcímekben szerepelnek) létrehozását követően nem kerül felhasználásra.
1042	Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító második közös vállalkozás (IMI 2 közös vállalkozás)	29 200	3 200	26 000	317 oldal
1043	Második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás (FCH 2 közös vállalkozás)	10 300	1 100	9 200	112 oldal
1044	Az Európai Nanoelektronikai Kezdeményezés Tanácsadó Testülete (ENIAC közös vállalkozás)	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2015 óta, az ECSEL közös vállalkozás (amelytől származó bevételek az 1052. jogcímekben szerepelnek) létrehozását követően nem kerül felhasználásra.
1045	Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (EASO)	2 400 400	67 000	2 333 400	21 048 oldal
1046	Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége (ACER)	172 800	8 900	163 900	1 984 oldal
1047	Európai Értékpapíripiaci Hatóság (ESMA)	257 000	-43 000	300 000	2 793 oldal
1048	Európai Bankhatóság (EBH)	1 144 300	113 300	1 031 000	12 389 oldal
1049	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatóinyugdíj-hatóság (EIOPA)	150 300	12 900	137 400	1 634 oldal
104	104. jogcímcsoport	4 164 300	163 400	4 000 900	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségvetés- módosítás	2019. évi kölségvetés	Megjegyzések
1050	Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének Hivatala (BEREC Hivatal)	99 900	-100	100 000	1 086 oldal
1051	A Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Európai Unió Ügynökség (eu-LISA)	875 200	-5 500	880 700	Dokumentumok: 9 962 oldal; kifejezéslisták: 220 kifejezés
1052	Kiváló Európai Elektronikai Alkatrészek és Rendszerek közös technológiai kezdeményezés (ECSEL közös vállalkozás)	4 300	500	3 800	46 oldal
1053	A tengeri elemző és műveleti központ kábitószerekkel foglalkozó részlege (MAOC-(N))	p.m.	0	p.m.	
1054	Egységes Szanalási Testület (ESZT)	1 013 700	13 700	1 000 000	11 019 oldal
1055	Európai Iskolák	p.m.	0	p.m.	Ez a költségvetési jogcím az Európai Iskolák főtítkárnak hivatalára (OSGES) és a luxembourgi II. számú európai iskolára vonatkozik.
1056	Bioalapú Iparágak Közös Vállalkozás (BBI Közös Vállalkozás)	p.m.	0	p.m.	
1057	Shift2Rail közös vállalkozás (S2R közös vállalkozás)	p.m.	0	p.m.	
1058	Az európai felügyeleti hatóságok vegyes bizottsága (ESAs-JC)	p.m.	—	p.m.	Ez a költségvetési jogcím az európai felügyeleti hatóságok vegyes bizottságára (ESAs-JC) vonatkozik.
105	105. jogcímcsoport	1 993 100	8 600	1 984 500	
1099	Új ügyfelektől származó bevételek	p.m.	0	p.m.	
109	109. jogcímcsoport	p.m.	0	p.m.	
10	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	37 853 000	-102 200	37 955 200	
1100	Európai Bizottság	1 329 800	174 500	1 155 300	Dokumentumok: 13 438 oldal; kifejezéslisták: 2 000 kifejezés. A dokumentumokra megadott mennyiség a Jogérvényesítési és Fogyasztópolitikai Főigazgatóságra, valamint a Foglalkoztatás, a Szociális Ügyek és a Társadalmi Befogadás Főigazgatóságára vonatkozóan becsült oldalszámot foglalja magában.
1101	Európai Parlament	p.m.	0	p.m.	
1102	Az Európai Unió Tanácsa	255 700	8 800	246 900	3 552 oldal
1103	Európai Számvevőszék	13 800	1 500	12 300	120 oldal

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségvetés- módosítás	2019. évi kölségvetés	Megjegyzések
1104	A Régiók Európai Bizottsága	p.m.	0	p.m.	
1105	Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.	0	p.m.	
1106	Az Európai Unió Bírósága	p.m.	0	p.m.	
1107	Európai Központi Bank	171 500	13 000	158 500	1 630 oldal
1108	Európai ombudsman	110 800	11 900	98 900	1 245 oldal
1109	Európai adatvédelmi biztos (EDPS)	1 885 600	1 027 300	858 300	20 496 oldal
110	110. jogcímsoport	3 767 200	1 237 000	2 530 200	
11	AZ INTÉZMÉNYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	3 767 200	1 237 000	2 530 200	Ez az alcím az uniós intézmények számára végzett nyelvi szolgáltatásokból származó bevételeket tartalmazza. 2016-ig az ilyen bevételek a 3. „Intézményközi együttműködés” címben és az 1040. „Európai adatvédelmi biztos” jogcímében voltak feltüntetve.
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	41 620 200	1 134 800	40 485 400	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja.
2000	Az Európai Bizottságtól származó támogatás	p.m.	0	p.m.	
200	Az Európai Bizottságtól származó támogatás	p.m.	0	p.m.	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének c) pontja.
20	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	0	p.m.	
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	0	p.m.	
3000	2017 előtt – Az Európai Bizottság	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímbe kerülnek feltüntetésre, az Európai Bizottságtól származó bevételek pedig az 1100. jogcímbe szerepelnek.
3001	Részvétel az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottságban (ICTI)	p.m.	0	p.m.	
3002	Intézményközi projektek kezelése	707 400	0	707 400	Ebben a jogcímbe az a bevétel szerepel, amelyet a Fordítóközpont intézményközi projektek, nevezetesen a IATE projekt kezeléséért kap.

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségetés- módosítás	2019. évi kölségetés	Megjegyzések
3003	2017 előtt – Európai Parlament	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az Európai Parlamenttől származó bevételek pedig az 1101. jogcímbe szerepelnek.
3004	2017 előtt – Az Európai Unió Tanácsa	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az Európai Tanácstól származó bevételek pedig az 1102. jogcímbe szerepelnek.
3005	2017 előtt – Európai Számvevőszék	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, a Számvevőszéktől származó bevételek pedig az 1103. jogcímbe szerepelnek.
3006	2017 előtt – Régiók Bizottsága	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, a Régiók Bizottságtól származó bevételek pedig az 1104. jogcímbe szerepelnek.
3007	2017 előtt – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, a Gazdasági és Szociális Bizottságtól származó bevételek pedig az 1105. jogcímbe szerepelnek.
3008	2017 előtt – Az Európai Unió Bírósága	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, a Bíróságtól származó bevételek pedig az 1106. jogcímbe szerepelnek.
300	Intézményközi együttműködés	707 400	0	707 400	
3010	2017 előtt – Európai Központi Bank	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az Európai Központi Banktól származó bevételek pedig az 1107. jogcímbe szerepelnek.
3011	2017 előtt – Európai ombudsman	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2016 óta nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes uniós intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, az ombudsmantól származó bevételek pedig az 1108. jogcímbe szerepelnek.
301	301. jogcímsoport	—	—	—	
30	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	707 400	0	707 400	
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	707 400	0	707 400	
4000	Banki kamatok	7 000	0	7 000	
400	Banki kamatok	7 000	0	7 000	Ez a jogcímsoport a Fordítóközpont bankszámláinak kamatait foglalja magában.
4010	Egyéb visszatérítések	358 800	0	358 800	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségetés- módosítás	2019. évi kölségetés	Megjegyzések
401	Egyéb visszatérítések	358 800	0	358 800	Ez a jogcímsoport különféle visszafizetéseket foglal magában, ideértve az irodák és parkolóhelyek albérlétebe adásából és az Európai Vasúti Ügynökségnek nyújtott adattárhely-szolgáltatásokból származó bevételt.
4020	Luxemburg kormányától származó pénzügyi hozzájárulás	243 250	0	243 250	Ez a Luxemburg kormánya által nyújtott pénzügyi hozzájárulás a Fordítóközpont éves bérleti költségeinek támogatását szolgálja.
402	Egyéb hozzájárulások	243 250	0	243 250	
40	EGYÉB BEVÉTELEK	609 050	0	609 050	
4	EGYÉB BEVÉTELEK	609 050	0	609 050	
5000	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	0	p.m.	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet a Fordítóközpont 2014. január 2-i kölségetési rendelete 20. cikkének (1) bekezdése szerint.
500	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	0	p.m.	
5010	Átcsoportosítás a „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból”	370 900	370 900	p.m.	A „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” átcsoportosított összeg a 32. alcím (Az eCdT programmal kapcsolatos kiadások) alatti kiadásoknak felel meg.
5015	Átcsoportosítás az "árstabilitási tartalékból"	4 395 054	-489 696	4 884 750	Az „Árstabilitási tartalékból” történő átcsoportosítás a kölségetés egyensúlyba hozásához szükséges.
501	Az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	4 765 954	-118 796	4 884 750	
50	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	4 765 954	-118 796	4 884 750	
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	4 765 954	-118 796	4 884 750	
6000	Ügyfelek részére történő visszatérítések	p.m.	0	p.m.	
600	Ügyfelek részére történő visszatérítések	p.m.	0	p.m.	
60	ÜGYFELEK RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	0	p.m.	
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	0	p.m.	
	Összes bevétel	47 702 604	1 016 004	46 686 600	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. költségvetés- módosítás	2019. évi költségvetés	Megjegyzések
KIADÁSOK					
1100	Alapilletmények	16 105 800	0	16 105 800	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata és egyéb alkalmazottainak foglalkoztatási feltételei, különösen annak 62. és 66. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapilletményének fedezésére szolgál.
1101	Családi támogatások	1 526 000	0	1 526 000	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 62., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak háztartási, eltartott gyermekek után járó és tanítási juttatásainak fedezésére szolgál.
1102	Külföldi munkavégzési és lakástámogatások	2 557 800	0	2 557 800	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzési és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatásainak fedezésére szolgál.
1103	Titkársági juttatások	19 500	0	19 500	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak XIII. melléklete 18. cikkének (1) bekezdése. Ez az előirányzat fedezi az AST besorolási osztályban gyors- és gépiróként, táviróként, oldalszerkesztőként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként foglalkoztatott, a 2004. május 1. előtti hónapban juttatásra jogosult tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak titkársági juttatását.
110	Aktív állományban lévő alkalmazottak	20 209 100	0	20 209 100	
1113	Gyakornokok	36 200	0	36 200	Ez az előirányzat a gyakornokokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1115	Szerződéses alkalmazottak	1 446 300	0	1 446 300	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 3a. cikke és IV. címe.
111	Szerződéses alkalmazottak és gyakornokok	1 482 500	0	1 482 500	A jogcímsoport címe előzőleg „Kiegészítő alkalmazottak és helyi alkalmazottak” volt.
1120	Alkalmazottak szakképzése	184 900	0	184 900	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 24a. cikke.
112	Alkalmazottak szakképzése	184 900	0	184 900	
1130	Betegbiztosítás	540 800	0	540 800	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 72. cikke. Az Európai Unió tisztviselőinek betegbiztosítására vonatkozó szabályok.

Jogcím Jogcímsop ort Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölsévetés- módosítás	2019. évi kölsévetés	Megjegyzések
1131	Baleset és foglalkozási betegségek elleni biztosítás	79 500	0	79 500	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 73. cikke és VIII. mellékletének 15. cikke. Ez az előirányzat a balesetek és a foglalkozási betegségek elleni biztosításhoz való munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.
1132	Munkanélküliségi biztosítás	167 500	0	167 500	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 28a. cikke. Ez az előirányzat az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosításának fedezésére szolgál.
1133	Nyugdíjjogosultság megalapozása vagy fenntartása	p.m.	0	p.m.	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 42. cikke. Ez az előirányzat a Fordítóközpont azon kifizetéseinek fedezésére szolgál, amelyeket a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak érdekében eszközöl abból a célból, hogy származási országukban létrehozza vagy fenntartsa nyugdíjjogosultságukat.
1134	Hozzájárulás a Közösség nyugdíjrendszeréhez	3 328 400	0	3 328 400	Ez az előirányzat a Fordítóközpont közösségi nyugdíjrendszerhez történő munkáltatói hozzájárulásának fedezésére szolgál.
113	Munkáltatói társadalombiztosítási járulékok	4 116 200	0	4 116 200	
1140	Szülési és haláleseti támogatások és juttatások	1 000	0	1 000	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 70., 74. és 75. cikke. Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál: — előirányzat szülési juttatásokra gyermekek után olyan alkalmazottak esetében, akiknek származási országa nem nyújt ilyen juttatást; — tisztviselő elhalálása esetén az elhalálozott teljes díjazásának folyósítása a haláleset bekövetkeztének hónapját követő harmadik hónap végéig, valamint a holttestnek a tisztviselő származási országába történő szállításának költsége. Elhalálzás esetén a megfelelő előirányzatokat az 1100. jogcímből csoportosítják át.
1141	A munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költségei	249 200	0	249 200	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 8. cikke. Ez az előirányzat fedezi a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak, házastársuk és eltartottjaik munka- és származási helyük közötti utazásának átalányköltségeit.
1143	Meghatározott összegű juttatások	p.m.	0	p.m.	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 14. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők vagy ideiglenes alkalmazottak meghatározott összegű juttatásainak fedezésére szolgál, akiknek munkavégzésük során rendszeresen reprezentációs költségeik merülnek fel.
114	Egyéb támogatások és juttatások	250 200	0	250 200	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségetés- módosítás	2019. évi kölségetés	Megjegyzések
1150	Túlóra	p.m.	0	p.m.	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 56. cikke és VI. melléklete. Ez az előirányzat túlórák honorálására történő átalánydíjas vagy órabéres kifizetések fedezésére szolgál AST kategóriájú tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak, valamint helyi alkalmazottak részére, akiket a szokásos eljárás keretében szabadidővel nem lehetett kompenzálni.
115	Túlóra	p.m.	0	p.m.	
1171	Szabadúszó tolmácsok és konferencia-technikusok	p.m.	0	p.m.	A Fordítóközpont által megbízott szabadúszó tolmácsoknak történő kifizetések olyan soron kívüli konferenciák esetében, amelyekhez a Bizottság nem tud gondoskodni tolmácssolásról. A díjazáson túlmenően ez az előirányzat magában foglalja az élet-, betegség- és balesetbiztosítási hozzájárulást, valamint az utazási költségek és az utazási átalányjuttatás kifizetését olyan szabadúszó tolmácsok esetében, akiknek székhelye/állandó munkavégzési helye nem azonos az alkalmazásuk helyével.
1175	Ügynökségi alkalmazottak	261 500	0	261 500	Ez az előirányzat az ügynökségi alkalmazottak alkalmazásának fedezésére szolgál.
117	Kiegészítő szolgáltatások	261 500	0	261 500	
1180	Munkaerő-felvétellel kapcsolatos különféle kiadások	47 000	0	47 000	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 27–31., valamint 33. cikke. Ez az előirányzat a munkaerő-felvételi folyamatokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1181	Utazási költségek	11 300	0	11 300	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 7. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak (beleértve a családtagokat is) a Fordítóközpontnál végzett munka kezdetén vagy annak befejezésekor felmerülő útiköltségei fedezésére szolgál.
1182	Beilleszkedési, újrabehelyezési és áthelyezési juttatások	62 600	0	62 600	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 5. és 6. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak beilleszkedési támogatásának fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, illetve amikor végleg kilépnek a szolgálatból és máshol telepednek le.
1183	Költözési költségek	26 600	0	26 600	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 9. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak költözési költségeinek fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, vagy új munkahelyre történő áthelyezésükkor vagy akkor, amikor végleg kilépnek a szolgálatból, és máshol telepednek le.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségetés- módosítás	2019. évi kölségetés	Megjegyzések
1184	Ideiglenes napidíjak	78 400	0	78 400	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 10. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó napidíjak fedezésére szolgál, akik igazolják, hogy szolgálatba lépésük kapcsán (ide tartozik az áthelyezés is) meg kellett változtatniuk a lakóhelyüket.
118	A munkaerő-felvétellel és -áthelyezéssel kapcsolatos különféle kiadások	225 900	0	225 900	
1190	Bérrkorrekciós együtthatók	1 500	0	1 500	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 64. és 65. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak díjazására, valamint a túlórákra folyósított összegekre alkalmazott súlyozások költségeinek fedezésére szolgál.
119	Bérrkorrekciós együtthatók és a díjazás kiigazításai	1 500	0	1 500	
11	AKTIV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	26 731 800	0	26 731 800	
1300	Kiküldetési költségek, útiköltségek és egyéb járulékos kiadások	67 500	0	67 500	Ez az előirányzat az alkalmazottak utazási költségeinek, a napi kiküldetési díjak kifizetésének és a járulékos vagy kivételes költségeknek a fedezésére szolgál, amennyiben ezekre az utakra a Fordítóközpont érdekében kerül sor, összhangban az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatával.
130	Kiküldetések és szolgálati utak	67 500	0	67 500	
1310	Szakképzéshez kapcsolódó kiküldetési költségek	26 600	0	26 600	Ez az előirányzat a Luxemburgon kívüli szakképzésekhez kapcsolódó kiküldetési költségek fedezésére szolgál.
131	Szakképzéshez kapcsolódó kiküldetések és szolgálati utak	26 600	0	26 600	
13	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	94 100	0	94 100	
1400	Éttermek és büfék	5 600	0	5 600	
140	Szociális-egészségügyi infrastruktúra	5 600	0	5 600	
1410	Orvosi szolgálat	56 600	0	56 600	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 59. cikke és II. mellékletének 8. cikke.
141	Orvosi szolgálat	56 600	0	56 600	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségetés- módosítás	2019. évi kölségetés	Megjegyzések
1420	Egyéb kiadások	193 200	0	193 200	Ez az előirányzat a Szociális Tevékenységek Bizottságában való részvételhez, valamint a bölcsődékhez és oktatási intézményekhez kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál. Az előirányzat a Bizottság Infrastrukturális és Logisztikai Hivatalának (OIL) előrejelzésén alapul.
1421	Szociális kapcsolatok	14 000	0	14 000	Ez az előirányzat a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezések ösztönzésére és finanszírozására, az alkalmazottak javára fordított egyéb kiadások és támogatások, továbbá a munkahelyi rendezvények költségeinek fedezésére szolgál.
142	Egyéb kiadások	207 200	0	207 200	
14	SZOCIÁLIS-EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	269 400	0	269 400	
1520	Alkalmazotti csereprogram	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat azoknak a kiadásoknak a fedezésére szolgál, amelyek azzal kapcsolatosak, hogy a Fordítóközpont tisztviselőit és ideiglenes alkalmazottait helyettesítésre vagy ideiglenes megbízásra nemzeti vagy nemzetközi szervezetekhez irányítják.
1521	A Fordítóközpont tisztviselőit ideiglenesen nemzeti hivatalokba, nemzetközi szervezetekhez vagy az állami szektor intézményeihez vagy vállalataihoz rendelik ki.	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat azoknak a kiadásoknak a fedezésére szolgál, amelyek azzal kapcsolatosak, hogy a Fordítóközpont tisztviselőit és ideiglenes alkalmazottait helyettesítésre vagy ideiglenes megbízásra nemzeti vagy nemzetközi szervezetekhez irányítják.
152	Mobilitás	p.m.	0	p.m.	
15	MOBILITÁS	p.m.	0	p.m.	
1600	Rendkívüli támogatások	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat fedezi a nehéz helyzetbe jutott tisztviselőnek, korábbi tisztviselőnek vagy elhunyt tisztviselő hozzátartozóinak adható, készpénzben nyújtott támogatást.
160	Szociális juttatások	p.m.	0	p.m.	
1620	Egyéb kiadások	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat fedezi a családoknak, az újonnan érkezetteknek, a jogi segélyezésre, a cserkészcsoporthoz és vezetőiknek, illetve a szülői szervezet titkárságának adott támogatást.
162	Egyéb kiadások	p.m.	0	p.m.	
1630	Bölcsőde	83 400	0	83 400	Ez az előirányzat az óvodákkal és oktatási intézményekkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál. Az előirányzat az Európai Parlament előrejelzésén alapul.
163	Bölcsőde	83 400	0	83 400	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségetés- módosítás	2019. évi kölségetés	Megjegyzések
1640	Fogyatékkal élőknek járó további segélyek	1 500	0	1 500	Ez az előirányzat fedezi azokat a költségtérítéseket, amelyeket az aktív foglalkoztatásban lévő, fogyatékkal élő alkalmazottaknak, házastársuknak és eltartott gyermekeiknek a fogyatékoságból fakadó, szükségesnek ítélt (nem egészségügyi), írásban igazolt kiadások után fizetnek, miután a nemzeti jogosultságok már kimerültek.
164	Fogyatékkal élőknek járó további segélyek	1 500	0	1 500	
16	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK	84 900	0	84 900	
1700	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	0	2 500	Ez az előirányzat a szórakoztatási és a reprezentációs költségek, valamint a különböző fogadások költségeinek fedezésére szolgál.
170	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	0	2 500	
17	SZÓRAKOZTATÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	2 500	0	2 500	
1900	Nyugdíjak és kilépéskor folyósított támogatások	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat a nyugdíjak és a kilépéskor folyósított támogatások fedezésére szolgál.
190	Nyugdíjak	p.m.	0	p.m.	
19	NYUGDÍJAK	p.m.	0	p.m.	
1	ALKALMAZOTTAK	27 182 700	0	27 182 700	
2000	Épületek bérlete és járulékos költségek	2 349 000	0	2 349 000	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybe vett épületek vagy épületrészek és parkolók bérletének fedezésére szolgál.
200	Ingatlanbefektetés, épületek bérlete és járulékos költségek	2 349 000	0	2 349 000	
2010	Biztosítás	10 900	0	10 900	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybe vett épületek vagy épületrészek biztosítási díjainak fedezésére szolgál.
201	Biztosítás	10 900	0	10 900	
2020	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	205 800	0	205 800	Ez az előirányzat a szokásos költségek fedezésére szolgál.
202	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	205 800	0	205 800	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségetés- módosítás	2019. évi kölségetés	Megjegyzések
2030	Takarítás és karbantartás	219 900	0	219 900	Ez az előirányzat a takarítás (rendszeres takarítás, takarító-, tisztító-, mosodai, száraz vegytisztító szerek vásárlása stb.) költségeinek, a műszaki berendezések és eszközök (liftek, központi fűtés, légkondicionálók stb.) karbantartási költségeinek, valamint a hulladék elszállítási költségeinek a fedezésére szolgál.
203	Takarítás és karbantartás	219 900	0	219 900	
2040	Helyiségek berendezése	16 000	0	16 000	Ez az előirányzat fedezi az irodahelyiségek berendezését és az épület belső javításait.
204	Helyiségek berendezése	16 000	0	16 000	
2050	Épületek biztonsága és felügyelete	209 500	0	209 500	Ez az előirányzat az épületek biztonságával és védelmével kapcsolatos különféle költségek fedezésére szolgál, különös tekintettel az épületörzéssel kapcsolatos szerződésekre, a tűzoltó készülékek bérletére és utántöltésére, a tűzoltó eszközök beszerzésére és karbantartására, az önkéntes tűzoltói feladatokat teljesítő tisztviselők felszereléseinek cseréjére, a kötelező ellenőrzések végrehajtásának költségeire.
205	Épületek biztonsága és felügyelete	209 500	0	209 500	
2060	Ingyanvásárlás	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat egy olyan épület lehetséges megvásárlásának fedezésére szolgál, amely a Fordítóközpont székhelye lehet.
206	Ingyanvásárlás	p.m.	0	p.m.	
2080	Előzetes kiadások ingatlan építésére vagy vásárlására	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat ingatlanokkal kapcsolatos szakértői jelentések költségeinek fedezésére szolgál.
208	Előzetes kiadások ingatlan építésére vagy vásárlására	p.m.	0	p.m.	
2090	Egyéb kiadások	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat az egyéb szokásos, külön nem részletezett kiadások fedezésére szolgál, mint például a közüzemi szolgáltatásokon (víz, gáz, elektromos áram) kívüli üzemeltetési költségek, a karbantartási költségek, a helyi adók és a járulékos ráfordítások.
209	Egyéb kiadások	p.m.	0	p.m.	
20	INGATLANBEFEKTETÉS, ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	3 011 100	0	3 011 100	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségetés- módosítás	2019. évi kölségetés	Megjegyzések
2100	Hardver- és szoftvereszközök beszerzése, igazítása, szervizelése és karbantartása	1 775 000	0	1 775 000	Ez az előirányzat a számítógéphardverek beszerzésének vagy bérlésének, a szoftverfejlesztésnek, szoftver-, illetve szoftvercsomag-karbantartásnak és különböző adatfeldolgozó cikkek beszerzésének stb. fedezésére szolgál. A telekommunikációs berendezések, a másolók és a nyomtatók is ebben a jogcímbe szerepelnek. A 2017. évi előrejelzés tartalmazza a felhőalapú szolgáltatások kezdeti költségeit.
210	Információ-technológia	1 775 000	0	1 775 000	
2120	Szoftvereket és rendszereket üzemeltető, megvalósító, fejlesztő és karbantartó külső szolgáltatók	1 495 000	0	1 495 000	Ez az előirányzat a külső üzemeltető személyzettel (operátorok, rendszergazdák, rendszerfejlesztők, stb.) kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
212	Információ-technológiai szolgáltatások	1 495 000	0	1 495 000	
21	ADATFELDOLGOZÁS	3 270 000	0	3 270 000	
2204	Irodai berendezések	5 000	0	5 000	Ez az előirányzat fedezi az irodai berendezések és műszaki felszerelések (az olyan berendezések kivételével, mint a nyomtatók és a fénymásolók) vásárlásával, lízingjével, karbantartásával és javításával kapcsolatos kiadásokat.
220	Műszaki felszerelések és irodai berendezések	5 000	0	5 000	
2210	Új beszerzések	11 000	0	11 000	Ez az előirányzat a bútort vásárlásával, cseréjével, karbantartásával, használatával és javításával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
221	Bútort	11 000	0	11 000	
2230	Új járművek vásárlása	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat egy szolgálati jármű vásárlásának fedezésére szolgál a Fordítóközpont részére.
2232	Járművek bérlése	9 300	0	9 300	Ez az előirányzat arra szolgál, hogy hosszú távú szerződés formájában fedezze a szolgálati járművek bérletét, valamint bizonyos előre nem látható szükségletek esetén járművek alkalmi bérletének költségeit.
2233	Járművek karbantartása, használata és javítása	5 000	0	5 000	Ez az előirányzat a járművek működtetési és karbantartási költségeinek, valamint a tömegközlekedési eszközök használatából eredő költségek fedezésére szolgál.
223	Járművek	14 300	0	14 300	
2250	Dokumentációs és könyvtári költségek	24 000	0	24 000	Ez az előirányzat a könyvtári állomány vásárlásának, újságok és folyóiratok előfizetésének, online szolgáltatások, például szótárak használatának, valamint egyéb dokumentációs és könyvtári költségeknek a fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. költségvetés- módosítás	2019. évi költségvetés	Megjegyzések
2255	Dokumentációs, fordítási és többnyelvű eszközök	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat a dokumentációs, fordítási és a többnyelvű eszközökkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, mint például a nyelvi és terminológiai adatbázisok, fordítói memóriák és automatikus fordítói szótárak beszerzése, konszolidálása és tartalmuk kibővítése.
225	Dokumentációs és könyvtári költségek	24 000	0	24 000	
22	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	54 300	0	54 300	
2300	Irodaszerek és irodai eszközök	24 000	0	24 000	Ez az előirányzat irodaszerek és irodai eszközök beszerzési költségeinek fedezésére szolgál.
230	Irodaszerek és irodai eszközök	24 000	0	24 000	
2320	Banki költségek	2 000	0	2 000	Ez az előirányzat a banki költségek, illetve a bankközi távközlési hálózathoz való csatlakozás költségeinek fedezésére szolgál.
2321	Árfolyamveszteségek	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által a költségvetés végrehajtása során elszendvedett árfolyamveszteségek fedezésére szolgál, amennyiben ezek az árfolyamveszteségek nem számíthatók be árfolyamnyereségekkel szemben.
232	Pénzügyi kiadások	2 000	0	2 000	
2330	Jogi költségek	20 000	0	20 000	Ez az előirányzat az előzetes jogi költségek, illetve jogászok és más szakértők díjazásának fedezetére szolgál.
233	Jogi költségek	20 000	0	20 000	
2340	Káresemények	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat a Fordítóközponttal szemben támasztott kárigények és azok rendezési költségeinek fedezésére szolgál (polgárjogi felelősség).
234	Káresemények	p.m.	0	p.m.	
2350	Egyéb biztosítások	10 400	0	10 400	Ez az előirányzat fedezi az általános biztosításokat, a polgári jogi felelősséget, a lopáskárt, valamint a könyvelők és az előlegrszámlák kezelőinek felelősségbiztosítását.
2352	A belső értekezletek költségei	2 500	0	2 500	Ez az előirányzat a belső értekezletek megszervezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2353	Osztályok költöztetése	3 000	0	3 000	Ez az előirányzat az épületen belüli és az új épületbe történő költözések költségeinek fedezésére szolgál.
2359	Egyéb kiadások	3 100	0	3 100	Ez az előirányzat fedezi az egyéb, külön fel nem tüntetett működési kiadásokat.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségvetés- módosítás	2019. évi kölségvetés	Megjegyzések
235	Egyéb működési kiadások	19 000	0	19 000	
2360	Külső audit- és értékelési szolgáltatások	10 000	0	10 000	
236	Külső audit- és értékelési szolgáltatások	10 000	0	10 000	
2390	A Bizottság által nyújtott fordítási szolgáltatások	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat azon fordítási szolgáltatások (beleértve a gépelést is) fedezésére szolgál, amelyeket a Bizottság nyújt a Fordítóközpont megbízásából.
2391	Tolmácsolás	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat fedezi a tolmácsolási szolgáltatásokat, amelyeket különösen az EU-intézmények a Fordítóközpontnak kiszámláznak.
2392	A Bizottságtól származó adminisztratív támogatás	146 600	0	146 600	Ez az előirányzat a Bizottság által a Fordítóközpontnak nyújtott adminisztratív szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
2393	Kiadványok	10 000	0	10 000	Ez az előirányzat a Fordítóközpont költségvetésének, tevékenységi jelentésének és egyéb közleményeinek kiadása során felmerülő költségek fedezésére szolgál.
2394	Terjesztés	20 000	0	20 000	Ez az előirányzat a terjesztési tevékenységgel járó költségek, nevezetesen a promóciós és marketing-költségek (katalógusok, prospektusok, reklámok, piackutatás stb.), valamint a nagyközönségnek és az ügyfeleknek szóló tájékoztatással és segítségnyújtással kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2395	Intézmények és ügynökségek által nyújtott egyéb szolgáltatások	11 500	0	11 500	Ez az előirányzat az EU-intézmények és ügynökségek által a Fordítóközpontnak nyújtott szolgáltatásokat fedez, például az ügynökségi koordináció keretében nyújtott szolgáltatásokat.
239	Intézményközi szolgáltatások	188 100	0	188 100	
23	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	263 100	0	263 100	
2400	Postai és kézbesítési díjak	19 200	0	19 200	Ez az előirányzat fedezi a postai és kézbesítési díjakkal kapcsolatban felmerült kiadásokat, beleértve a postai csomagküldést is.
240	Postai költségek	19 200	0	19 200	
2410	Telefon-, távirat-, telex-, rádió- és televízió-előfizetések és díjak	134 000	0	134 000	Ez az előirányzat a telefonnal, faxszal, telefonkonferenciákkal és adattovábbítással kapcsolatos előfizetések és kommunikáció költségeinek fedezésére szolgál. A távközlési berendezésekkel kapcsolatos kiadások a 2100. jogcímbe szerepelnek.
241	Távközlés	134 000	0	134 000	
24	POSTA ÉS TÁVKÖZLÉS	153 200	0	153 200	

Jogcím Jogcímsopo rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. költségvetés- módosítás	2019. évi költségvetés	Megjegyzések
2500	Értekezletek általában	3 000	0	3 000	Ez az előirányzat a szakértők és más látogatók, valamint intézményközi bizottságok útiköltségének, napidíjának és egyéb kiadásainak fedezésére szolgál üléseken, bizottságokban, munkacsoportokban és szemináriumokon való részvétellel történő felkérésük esetén.
250	Hivatalos és egyéb értekezletekkel kapcsolatos költségek	3 000	0	3 000	
2550	Különféle kiadások konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésével és az azokon való részvétellel kapcsolatban	15 000	0	15 000	Ez az előirányzat konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésének és az azokon való részvétel költségeinek fedezésére szolgál. Ez az előirányzat fedezni a külső értekezletek szervezési költségeit is, amennyiben a meglévő infrastruktúra nem fedezi ezeket.
255	Különféle kiadások konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésével és az azokon való részvétellel kapcsolatban	15 000	0	15 000	
25	ÉRTEKEZLETEK KÖLTSÉGEI	18 000	0	18 000	
2600	Az igazgatótanács ülései	20 000	0	20 000	Az értekezletekre, bizottságokra, valamint munkacsoportokra meghívott igazgatótanács tagok utazási költségeire, napidíjaira, illetve egyéb költségeire elkülönített előirányzatok.
260	Értekezletek költségei	20 000	0	20 000	
2610	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	7 500	0	7 500	Ez az előirányzat az igazgatótanács ülések megszervezésének költségeit fedezi.
261	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	7 500	0	7 500	
2650	Tolmácsolás	30 000	0	30 000	Ez az előirányzat fedezi a tolmácsolási szolgáltatásokat, amelyeket különösen az EU-intézmények a Fordítóközpontnak az igazgatótanács ülésekért kiszámláznak.
265	Tolmácsolás	30 000	0	30 000	
26	IGAZGATÓTANÁCS	57 500	0	57 500	
2700	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	100 000	0	100 000	Ez az előirányzat teszi lehetővé minősített szakértők megbízását adminisztratív jellegű, konzultációkra, tanulmányokra és felmérésekre vonatkozó feladatokkal, nevezetesen értékelő jelentések készítésével, továbbá ez fedezi a külső konzulensek díjazását is.
270	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	100 000	0	100 000	
27	KONZULTÁCIÓK ÉS TANULMÁNYOK	100 000	0	100 000	Az alcím előző címe „Információ: beszerzés, archiválás, elkészítés és terjesztés” volt.

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölségetés- módosítás	2019. évi kölségetés	Megjegyzések
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	6 927 200	0	6 927 200	
3000	Külső fordítási szolgáltatások	11 740 000	0	11 740 000	Ez az előirányzat a külső szolgáltatók által nyújtott nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál.
3001	A nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások	60 000	0	60 000	Ez az előirányzat a nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
300	Külső fordítási szolgáltatások	11 800 000	0	11 800 000	
30	KÜLSŐ FORDÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	11 800 000	0	11 800 000	
3100	A nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés	776 700	0	776 700	Ez az előirányzat azon tevékenységek költségeinek fedezésére szolgál, amelyekről az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság (ICTI) határozott, a nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés elősegítése érdekében. A IATE projekttel kapcsolatos kiadásokat a 3002. „Intézményközi projektek kezelése” jogcímben szereplő bevétel fedezi, kizárva, hogy a Fordítóközpont részt vállaljon a kiadásból.
310	Az intézményközi együttműködéssel kapcsolatos kiadások	776 700	0	776 700	
31	AZ INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	776 700	0	776 700	
3200	Az eCdT programmal kapcsolatos kiküldetési és egyéb személyzeti kiadások	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos kiküldetéseken lévő alkalmazottaknál felmerülő utazási költségek, napidíjak és járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.
3201	Az eCdT programmal kapcsolatos különböző működési kiadások	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos különböző működési kiadások (az IT kiadások kivételével) fedezésére szolgál.
3202	Az eCdT programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások	p.m.	0	p.m.	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások fedezésére szolgál.
3203	Az eCdT programmal kapcsolatos információ-technológiai konzultáció	370 900	370 900	p.m.	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos informatikai konzultációs kiadások fedezésére szolgál.
320	Az eCdT programmal kapcsolatos kiadások	370 900	370 900	p.m.	
32	AZ ECDT PROGRAMMAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	370 900	370 900	p.m.	Ez az alcím az eCdT programmal kapcsolatos kiadásokra elkülönített előirányzatokat tartalmazza, amelyeket a „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” csoportosítottak át az 5010. bevételi jogcímbé.
3	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	12 947 600	370 900	12 576 700	

Jogcím Jogcímsop rt Alcím Cím	Leírás	2019. évi új összeg	1/2019. sz. kölsévetés- módosítás	2019. évi kölsévetés	Megjegyzések
10003	Árstabilítási tartalék	p.m.	0	p.m.	Árstabilítás céljából 2011-ben képzett tartalék. 2019 végén a tartalék teljes összege 4 992 937 EUR.
10004	Állandó előfinanszírozási alap	p.m.	0	p.m.	A Fordítóközpont kölsévetési rendeletének 67a. cikke rendelkezik az állandó előfinanszírozási alapról. A kölsévetési rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok 58. cikke (2) bekezdése értelmében az alap összege nem lehet kevesebb a pénzügyi év előirányzatainak négy tizenkettédénél. Az alap teljes összege 16 529 466 EUR.
10006	Kivételes befektetések céljára képzett tartalék	p.m.	0	p.m.	2019-re nincsenek előirányzott összegek kivételes befektetések fedezésére. A tartalék teljes összege 335 478 EUR, figyelembe véve az 5010. bevételi jogcímhez kapcsolódó felhasználást.
10007	Az előző pénzügyi évről áthozott deficit	645 104	645 104	p.m.	Az előző pénzügyi évről áthozott deficit a Fordítóközpont 2014. január 2-i kölsévetési rendelete 20. cikkének (3) bekezdése szerint.
1000	Ideiglenes előirányzatok	645 104	645 104	p.m.	
100	IDEIGLENES ELŐIRÁNYZATOK	645 104	645 104	p.m.	
10	TARTALÉKOK	645 104	645 104	p.m.	
	Összes kiadás	47 702 604	1 016 004	46 686 600	

1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

Tisztsgcsoportok és besorolási fokozatok	2017		2018		2019	
	2017. december 31-én betöltve		Az 1/2018. sz. költségvetés-módosítás által jóváhagyva		2019. évi uniós költségvetési tervre vonatkozóan	
	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	6	6	16	10	17	11
AD 11	10	4	8	3	7	4
AD 10	4	6	6	6	8	5
AD 9	5	7	4	11	4	12
AD 8	9	14	3	22	1	21
AD 7	3	15	5	19	6	24
AD 6	3	25	1	16	0	12
AD 5	1	11	0	2	0	0
AD ÖSSZESEN	42	89	44	90	44	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	5	0	6	0
AST 8	2	2	1	2	1	2
AST 7	2	2	2	4	1	5
AST 6	0	4	1	5	1	6
AST 5	2	12	2	18	2	19
AST 4	2	13	0	12	0	12
AST 3	0	11	0	5	0	2
AST 2	0	2	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST ÖSSZESEN	11	46	11	46	11	46
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	1
AST/SC 2	0	1	0	2	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC ÖSSZESEN	0	1	0	2	0	2
ÖSSZESEN	53	136	55	138	55	138
ÖSSZES ALKALMAZOTT	189		193		193	

A szerződéses alkalmazottak becslött száma (teljes munkaidős egyenértékben kifejezve)

Tisztsgcsoportok (FG)	2017 (ténylegesen betöltve)	2018	2019
FG IV	12.3	13.0	16.0
FG III	4.3	6.0	9.0
FG II	9.7	9.0	5.0
FG I	0.0	0.0	0.0
Szerződéses alkalmazott	26.3	28.0	30.0